



MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 23 grudnia 2019 r.

Poz. 1194

**UCHWAŁA NR 161
RADY MINISTRÓW**

z dnia 16 grudnia 2019 r.

w sprawie udzielenia zgody na zawarcie Umowy o wpłacie na rzecz Funduszu Powierniczego pomiędzy Rzeczpospolitą Polską, działającą przez Ministra Klimatu, Zielonym Funduszem Klimatycznym i Międzynarodowym Bankiem Odbudowy i Rozwoju występującym w charakterze zarządcy Funduszu Powierniczego Zielonego Funduszu Klimatycznego, dotyczącej Funduszu Powierniczego Zielonego Funduszu Klimatycznego (MTO Nr 069022)

Na podstawie art. 32 ust. 6 w związku z ust. 1 i 5 ustawy z dnia 10 stycznia 2018 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z organizacją w Rzeczypospolitej Polskiej sesji Konferencji Stron Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu (Dz. U. poz. 2223 i 2532) Rada Ministrów uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Na wniosek Ministra Klimatu wyraża się zgodę na zawarcie Umowy o wpłacie na rzecz Funduszu Powierniczego pomiędzy Rzeczpospolitą Polską, działającą przez Ministra Klimatu, Zielonym Funduszem Klimatycznym i Międzynarodowym Bankiem Odbudowy i Rozwoju występującym w charakterze zarządcy Funduszu Powierniczego Zielonego Funduszu Klimatycznego, dotyczącej Funduszu Powierniczego Zielonego Funduszu Klimatycznego (MTO Nr 069022).

2. Umowa stanowi załącznik do uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem następującym po dniu ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *M. Morawiecki*

Załącznik do uchwały nr 161 Rady Ministrów
z dnia 16 grudnia 2019 r. (poz. 1194)

UMOWA O WPLACIE NA RZECZ FUNDUSZU POWIERNICZEGO POMIĘDZY RZECZĄPOSPOLITĄ POLSKĄ,
DZIAŁAJĄCĄ PRZEZ MINISTRA KLIMATU, ZIELONYM FUNDUSZEM KLIMATYCZNYM
I MIĘDZYNARODOWYM BANKIEM ODBUDOWY I ROZWOJU WYSTĘPUJĄCYM W CHARAKTERZE
ZARZĄDCY FUNDUSZU POWIERNICZEGO ZIELONEGO FUNDUSZU KLIMATYCZNEGO, DOTYCZĄCA
FUNDUSZU POWIERNICZEGO ZIELONEGO FUNDUSZU KLIMATYCZNEGO (MTO NR 069022)

1. Zielony Fundusz Klimatyczny („Fundusz”) i Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju („Bank”), występujący w charakterze zarządcy („Zarządca”) Funduszu Powierniczego Zielonego Funduszu Klimatycznego (MTO Nr 069022) („Fundusz Powierniczy”), potwierdzają, że Rzeczpospolita Polska działająca przez Ministra Klimatu („Wpłacający”) zobowiązała się do przekazania Funduszowi Powierniczemu na rzecz Funduszu – kwoty trzech milionów dolarów amerykańskich (USD 3 000 000) („Wpłata”) w postaci Wpłaty grantowej, zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy o wpłacie. Pisane dużą literą terminy zawarte w Umowie o wpłacie, i w niej niezdefiniowane, posiadają znaczenie nadane im w Postanowieniach standardowych dotyczących wpłat do Funduszu Powierniczego Zielonego Funduszu Klimatycznego („Postanowienia standardowe”), stanowiących Załącznik I do Umowy o Funduszu Powierniczym GCF (w rozumieniu podanym w dalszej części niniejszej Umowy o wpłacie).

2. Strony niniejszej Umowy o wpłacie wyrażają zgodę na to, aby: (a) Zarządca administrował Wpłata otrzymaną w ramach Funduszu Powierniczego zgodnie z postanowieniami Zmienionej umowy dotyczącej warunków zarządzania Funduszem Powierniczym Zielonego Funduszu Klimatycznego (z uwzględnieniem wszystkich załączników i dodatków do niej i stanowiących jej integralną część) z 22 kwietnia 2015 r., zawartej pomiędzy Funduszem a Zarządcą, w wersji uwzględniającej bieżące poprawki wprowadzane zgodnie z jej warunkami („Umowa o Funduszu Powierniczym GCF”); (b) warunki Umowy o Funduszu Powierniczym GCF miały zastosowanie do niniejszej Umowy o wpłacie. W przypadku

jakichkolwiek niezgodności pomiędzy treścią Umowy o wpłacie a Postanowieniami standardowymi, moc rozstrzygającą będą miały postanowienia Postanowień standardowych.

3. Wpłacający potwierdza, że otrzymał odpis Umowy o Funduszu Powierniczym GCF i przyjmuje do wiadomości fakt, iż Zarządca może uzyskiwać wpłaty od innych podmiotów dokonujących wpłat do Funduszu Powierniczego, które łącznie z Wpłatą będą rozliczane i administrowane w ramach odrębnego funduszu powierniczego na warunkach określonych w pkt 2 powyżej.

4. Zgodnie z paragrafem 2 Postanowień standardowych, Wpłacający dokona w gotówce płatności na poczet Wpłaty do Funduszu Powierniczego, w następujący sposób:

4.1. Wpłacający przekaże Wpłatę niezwłocznie po wzajemnym złożeniu podpisów przez Strony niniejszej Umowy o wpłacie i złożeniu wniosku o dokonanie płatności przez Zarządcę.

4.2. Przekazywanie środków pieniężnych na podstawie pkt 4.1. powyżej dokonywane będzie na rachunek bankowy wskazany przez Zarządcę.

4.3. W każdym przypadku przekazywania środków pieniężnych, Wpłacający zobowiązany jest zlecić swojemu bankowi zamieszczenie w polu, obejmującym szczegóły dotyczące płatności (zawiadomieniu o zapłacie) SWIFT, instrukcje dotyczące przelewu wskazujące: wpłacaną kwotę, fakt dokonywania płatności przez Wpłacającego na rzecz MTO Nr 069022 (Fundusz Powierniczy Zielonego Funduszu Klimatycznego), a także datę płatności.

5. Wszelkie powiadomienia, wnioski, i inna korespondencja, składane w ramach niniejszej Umowy o wpłacie, powinny być sporządzone w formie pisemnej w języku angielskim i przesłane pocztą, faksem lub pocztą elektroniczną (email) na adres właściwej Strony określony poniżej lub na inny adres wskazany przez daną Stronę na piśmie w późniejszym czasie:

Dla Funduszu:

Chief Financial Officer
Green Climate Fund Secretariat
G-Tower, 175 Art Center-daero
Yeonsu-gu, Incheon 22004, Republic of Korea

Tel.: +82 32 458 6075
Fax: +82 32 458 6094
E-mail: CFO@gcfund.org

Dla Zarządcy:

Director
Trust Funds and Partner Relations
Development Finance
The World Bank
1818 H Street, N.W.
Washington, DC 20433
U.S.A.

Tel.: +1 202-473-7654
Fax: +1 202-522-2447
E-mail: gcfitrustee@worldbank.org

Dla Wpłacającego:

Minister Klimatu
Ministerstwo Klimatu
Ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa, Polska

Tel.: +48 22 36 92 400

Fax: +48 22 36 92 224

E-mail: Biuro.Ministra@mos.gov.pl

6. Treść niniejszej Umowy o wpłacie może być zmieniana jedynie na piśmie za wspólną zgodą Funduszu, Zarządcy i Wpłacającego.

[pozostała część strony celowo pozostawiona pusta]

7. Przyjmuje się, że niniejsza Umowa o wpłacie nie stanowi umowy międzynarodowej.
8. Wszelkie spory między Funduszem a Wpłacającym, wynikające lub pozostające w związku z niniejszą Umową o wpłacie, w tym spory odnoszące się do ważności tej Umowy, naruszenia jej postanowień, rozwiązania lub nieważności, które nie zostaną rozwiązane w myśl paragrafu 9.1 Postanowień standardowych, zostaną ostatecznie rozstrzygnięte na podstawie Regulaminu arbitrażowego z 2012 r. Stałego Trybunału Arbitrażowego oraz w myśl następujących postanowień: (a) sprawa rozpoznawana jest przez trzech (3) arbitrów; (b) miejscem arbitrażu jest miasto Haga w Holandii; a także (c) językiem postępowania arbitrażowego jest język angielski. Orzeczenie arbitrażowe będzie ostateczne i wiążące wobec Funduszu i Wpłacającego. Fundusz oraz Wpłacający zobowiązani będą niezwłocznie wykonać orzeczenie. Postanowienia określone w niniejszym pkt 8 zastępują wszelkie inne procedury dotyczące rozstrzygnięcia sporów między Funduszem a Wpłacającym.
9. Każda ze Stron niniejszej Umowy o wpłacie oświadcza, poprzez potwierdzenie poniżej swojej zgody, że jest upoważniona do zawarcia tej Umowy i działania zgodnie z niniejszymi warunkami. Strony zobowiązane są do podpisania i opatrzenia datą Umowy o wpłacie. Z chwilą uzyskania przez Zarządcę w pełni podpisanej Umowy o wpłacie, wejdzie ona w życie z dniem złożenia ostatniego podpisu.

Podpisano w trzech (3) oryginalnych egzemplarzach.

RZECZPOSPOLITA POLSKA
DZIAŁAJĄCA POPRZEZ MINISTRA KLIMATU

Podpisano przez: _____ Data: _____

.....
Minister Klimatu

ZIELONY FUNDUSZ KLIMATYCZNY

Podpisano przez: _____ Data: _____

.....
Dyrektor Finansowy i Dyrektor Usług Wsparcia**MIĘDZYNARODOWY BANK ODBUDOWY I ROZWOJU
WYSTĘPUJĄCY W CHARAKTERZE ZARZĄDCY FUNDUSZU POWIERNICZEGO
ZIELONEGO FUNDUSZU KLIMATYCZNEGO**

Podpisano przez: _____ Data: _____

.....
Dyrektor
Fundusze Powiernicze i Relacje Partnerskie
Finansowanie Rozwoju

Za zgodność tłumaczenia z oryginałem

– Podpisano elektronicznie –

Jakub Gibek

Zastępca Dyrektora

Biura do spraw Prezydencji Konferencji Stron

Ministerstwo Klimatu